

- 2) L-Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2010/88, għandu jiġi interpretat fis-sens li għandu effett dirett, b'tali mod li jista' jiġi invokat mill-persuni taxxabbli quddiem il-qrat nazzjonali kontra l-Istat sabiex eżenzjoni mill-VAT fir-rigward ta' kunsinna intra-Komunitarja.

(<sup>1</sup>) GU C 344, 23.11.2013.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tad-9 ta' Ottubru 2014 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Ferrol – Spanja) – Ministerio de Defensa, Navantia SA vs Concello de Ferrol**

(Kawża C-522/13) (<sup>1</sup>)

*(Talba għal deciżjoni preliminari — Kompetizzjoni — Għajnuna mill-Istat — Artikolu 107(1) TFUE — Kunċett ta' “għajnuna mill-Istat” — Taxxa fuq il-proprietà fuq il-proprietajiet immobbli — Eżenzjoni fiskali)*

(2014/C 439/16)

Lingwa tal-kawża: l-İspanjol

**Qorti tar-rinviju**

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Ferrol

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Ministerio de Defensa, Navantia SA

Konvenuti Concello de Ferrol

**Dispozittiv**

L-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li tista' tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat, ipprojbita taħt din id-dispozizzjoni, l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-proprietà ta' qatgħa art proprietà tal-Istat u disponibbli lil impriżza li din tal-ahħar hija proprietarja tal-kapital kollu tagħha u li tipproducி, minn din il-qatgħa art, ogħġetti u servizzi li jistgħu jkunu kkummerċjati bejn l-Istati Membri fis-swieq mistuha ghall-kompetizzjoni. Madankollu, hija l-qorti nazzjonali li għandha tivverifika jekk, fid-dawl tal-elementi rilevanti kollha tal-kawża li biha hija adita, evalwati fid-dawl tal-gwida interpretattiva pprovduta mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tali eżenzjoni tat-taxxa għandhiex tīgi kklasifikata bhala għajnuna mill-Istat fis-sens ta' din l-istess dispozizzjoni.

(<sup>1</sup>) GU C 367, 14.12.2013.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tad-9 ta' Ottubru 2014 (talba għal deciżjoni preliminari tal-Finanzgericht Hamburg – il-Ġermanja) – Douane Advies Bureau Rietveld vs Hauptzollamt Hannover**

(Kawża C-541/13) (<sup>1</sup>)

*(Rinvju għal deciżjoni preliminari — Unjoni doganali u tariffa doganali komuni — Klassifikazzjoni tariffarja — Intestatura 3822 — Kunċett ta’ “reagħenti dijanjostiċi jew ta’ laboratorju” — Indikaturi ta’ espozizzjoni għal temperatura ta’ rispons predeterminata)*

(2014/C 439/17)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht Hamburg

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Douane Advies Bureau Rietveld

Konvenuta: Hauptzollamt Hannover

## Dispożittiv

L-intestatura 3822 tan-Nomenklatura Magħquda li tinsab fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Komuni ta' Dwana kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 861/2010, tal-5 ta' Ottubru 2010, dwar ir-reġenti dijanostici jew ta' laboratorju' għandha tiġi interpretata fis-sens li indikaturi tat-temperatura, bħall-prodotti kkummerċjalizzati taht l-ismijiet ta' "WarmMark" u ta' "ColdMark", li, permezz ta' tibdil tal-kulur li jirriżulta mill-varazzjoni tal-volum tal-likwid ta' ġo fis-hom, jindikaw, b'mod irriversibbli, jekk intlahqitx temperatura ta' rispons, ma jaqghux taht din l-intestatura.

(<sup>1</sup>) ĠU C 9, 11.01.2014.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-9 ta' Ottubru 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hovrätten för västra Sverige – l-Isveja) – proċeduri kriminali kontra Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri Ab Ganthi, Fiskeri Ab Nordic**

(Kawża C-565/13) <sup>(1)</sup>

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Relazzjonijiet barranin — Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk — Esklużjoni ta' kull possibbiltà għall-bastimenti tal-Komunità li jeżerċitaw attivitajiet relatati mas-sajd fiż-żoni tas-sajd Marokkini abbażi ta' licenzja mahruġa mill-awtoritajiet Marokkini mingħajr l-intervent tal-awtoritajiet kompetenti tal-Unjoni Ewropea)**

(2014/C 439/18)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediż

## Qorti tar-rinviju

Hovrätten för västra Sverige

## Partijiet fil-kawża prinċipali

Ove Ahlström, Lennart Kjellberg, Fiskeri Ab Ganthi, Fiskeri Ab Nordic

## Dispożittiv

Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk, approvat fis-ixem il-Komunità bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 764/2006, tat-22 ta' Mejju 2006, b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħi, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa jeskludi kwalunkwe possibbiltà għall-bastimenti tal-Komunità li jeżerċitaw attivitajiet relatati mas-sajd fiż-żoni tas-sajd Marokkini abbażi ta' licenzja mahruġa mill-awtoritajiet Marokkini mingħajr l-intervent tal-awtoritajiet kompetenti tal-Unjoni Ewropea.

(<sup>1</sup>) ĠU C 15, 18.01.2014.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-22 ta' Ottubru 2014 – British Telecommunications plc vs Il-Kummissjoni Ewropea, BT Pension Scheme Trustees Ltd**

(Kawża C-620/13 P) <sup>(1)</sup>

**(Appell — Ghajnuna mill-Istat — Eżenzjoni ta' fond għal pensjoni tal-irtirar mill-obbligu li tithallas, għal ċerti persuni impiegati, kontribuzzjoni għal fond ta' protezzjoni tal-pensionijiet tal-irtirar — Natura selettiva tal-miżura)**

(2014/C 439/19)

Lingwa tal-proċedura: l-Ingliz

## Partijiet

Appellant: British Telecommunications plc (rappreżentanti: J. Holmes, Barrister, H. Legge QC)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn u N. Khan, aġġenti), BT Pension Scheme Trustees Ltd (rappreżentanti: J. Derenne u A. Müller-Rappard, avukati, inkarigati minn M. Farley, solicitor)